

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. **XII-bis** N. 1

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Raccomandazione n. 2088 (2016)

Verso un quadro di competenze per la cittadinanza democratica

Trasmessa l'11 maggio 2016

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RECOMMENDATION 2088 (2016) ⁽¹⁾

Provisional version

Towards a framework of competences for democratic citizenship

PARLIAMENTARY ASSEMBLY,

1. The Parliamentary Assembly, referring to its Resolution 2104 (2016) « Towards a framework of competences for democratic citizenship », welcomes the Council of Europe's initiative to draw up a « framework of competences for a culture of democracy and intercultural dialogue » and stresses the importance of such an instrument developed at the international level to assess competences in this area.

(1) *Assembly debate* on 19 April 2016 (13th Sitting) (see Doc. 13992, report of the Committee on Culture, Science, Education and Media, rapporteur: Mr Jacques Legendre). *Text adopted by the Assembly* on 19 April 2016 (13th Sitting).

2. The Assembly therefore requests the Committee of Ministers to respond positively and as quickly as possible to the work undertaken to prepare the framework of competences and to provide for appropriate follow-up mechanisms, especially in order to prepare the tools necessary for the effective implementation of the framework of competences, as has been done for the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR), for example: guides for different user categories and contexts; educational materials illustrating the levels of proficiency; guides describing how to relate examinations to reference levels for the competences described; and a specific website providing practical resources.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RECOMMANDATION 2088 (2016) ⁽¹⁾

Version provisoire

Vers un cadre de compétences pour la citoyenneté démocratique

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE,

1. L'Assemblée parlementaire, se référant à sa Résolution 2104 (2016) « Vers un cadre de compétences pour la citoyenneté démocratique », se félicite de l'initiative du Conseil de l'Europe de préparer un « cadre de compétences pour une culture de la démocratie et le dialogue interculturel » et souligne l'importance d'un tel outil conçu à l'échelon international pour évaluer les compétences dans ce domaine.

(1) *Discussion par l'Assemblée* le 19 avril 2016 (13^e séance) (voir Doc. 13992, rapport de la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias, rapporteur: M. Jacques Legendre). *Texte adopté par l'Assemblée* le 19 avril 2016 (13^e séance).

2. Ainsi, l'Assemblée demande au Comité des Ministres de donner une suite favorable aussi rapidement que possible aux travaux de préparation de ce cadre de compétences et de prévoir des mécanismes de suivi adéquats, notamment afin de préparer les outils nécessaires pour permettre une mise en œuvre efficace du cadre de compétences, comme cela a été fait pour le Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer (CECR), par exemple: des guides pour différentes catégories d'utilisateurs et différents contextes; des supports pédagogiques illustrant les niveaux de compétence; des manuels décrivant comment relier les examens aux niveaux de référence pour les compétences décrites; et un site web spécifique proposant des ressources pratiques.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RACCOMANDAZIONE 2088

Verso un quadro di competenze per la cittadinanza democratica

ASSEMBLEA PARLAMENTARE,

1. L'Assemblea parlamentare, in riferimento alla sua Risoluzione 2104 (2016) « Verso un quadro di competenze per la cittadinanza democratica », saluta con favore l'iniziativa del Consiglio d'Europa di elaborare un « quadro di competenze per una cultura della democrazia e il dialogo interculturale » e sottolinea l'importanza di un simile strumento elaborato su scala internazionale per la valutazione delle competenze in quest'ambito.

2. L'Assemblea chiede, pertanto, al Comitato dei Ministri di rispondere positivamente e nel minor tempo possibile ai lavori

di preparazione di questo quadro di competenze e prevedere meccanismi di monitoraggio appropriati, in particolare al fine di preparare gli strumenti necessari all'efficace attuazione del quadro di competenze, analogamente a quanto è stato fatto per il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione (QCER), ad esempio: guide per diverse categorie di utenti e diversi contesti; materiali didattici che illustrino i livelli di competenza; manuali che descrivano come correlare gli esami ai livelli di riferimento per le competenze descritte e un sito *web* dedicato che offra risorse pratiche.

